

# 英與埃及及

譯山陳·著基茨魯·V

# 光華書店發行

叢譯題問國際  
及埃及與英國

著者：葛士基  
出版社：華光書局

行發店書華光

YINGGUO YU  
AIGI  
M. LIEMIN ZHU

英 國 與 埃 及

著 者  
譯 者  
出 版 者  
發 行 者

V · 魏 茨  
陳 莘 芬  
光 华 曹 喆  
光 华 曹 喆

版 權 所 有  
不 得 翻 印

基 山 店

一九四八年三月  
在 大 连 印 刷  
初 版 發 行 三 千 册

No. 132 D. 0001 -- 3,000

## 目 次

英埃糾紛的歷史根源及英國的佔領埃及………	一
英國佔領埃及底蘇丹………	二
英國統治下的埃及………	三
第一次世界大戰後埃及的民族解放運動………	四
埃及宣告「獨立」………	五
一九三六年的英埃條約………	六
現在埃及的政黨………	七
英埃關係的現階段………	八
希德基——貝文協定………	九
現時埃及存在兩個陣營………	十

## 英埃糾紛的歷史根源及

### 英國的佔領埃及

現在英埃之間的糾紛最少有七十年的歷史，早在十九世紀初葉就已植下了這個糾紛的歷史根源。當時，英國資本家企圖取得銷售市場和原料來源以保證自己蒸蒸日上的工業。可是英國佔領埃及和把這個肥沃的國土變成自己殖民地的企圖，曾經遭到了慘敗。法國資產階級進行佔領埃及的企圖，跑在英國的前面。一七九八年，拿破崙將軍出征埃及，佔領了當時屬於奧托曼帝國（土耳其）的屬地。後來，英國爲了要把法國人趕出埃及，曾經花費了不少力量。

英國在一八〇一年跟拿破崙的戰爭中，佔領了埃及，並成爲它的征服者，控制埃及全國。埃及人民以鬥爭來回答英國佔領者。一八〇二年，英法締結了《開羅條約》，

和約，由於這個和約，英國不得不把埃及歸回土耳其。一八〇七年，英國又企圖佔領埃及，可是英國的陸戰隊被埃及打敗了。

然而英國並沒有終止它的侵埃及計劃。到十九世紀中葉，埃及就成為英國在東方一個最主要的工業品銷售市場；而從一八六一年起，在美國內戰開始以後，即成為英國紡織工業一個最主要的原料來源。英國商人把埃及棉花的買賣權都採握在自己的手里。

一八五四年，馬克思細心研究了近東問題以後寫道：『可是事實上埃及之屬於英國，較之屬於其他任何國家更多些，在將來瓜分土耳其時候，也一定會交給英國。』

然而在還沒有澈底佔領埃及以前，英國不能不對日益增長的法國勢力，進行猛烈的鬥爭。法國資本家獲得了建築蘇彝士運河的權利。英國盡力阻止着這條運河的建築。可是在一八六九年，蘇彝士運河終究開鑿完竣了。

當時英國為了使蘇彝士運河放在自己的勢力下，曾採用了迂迴的手腕。法國

建築運河，大部分費用依靠埃及王支出。因為埃及王很需要錢，於是不得不向歐洲的銀行家貸借。倫敦的銀行家貪婪地給他以數百萬的貸款，而條件是很苛刻的，利息是很重的。結果，埃及所負的國債，到一八七六年時，竟達二十五萬萬法郎。這對於一個小國說來，是力所不及的負擔，落入債務網里的埃及便宣告破產了。於是，英國人便獲得經營埃及銀行業的權利，對埃及建立了國際財政管制，而隨後是政治管制。埃及的財政交給兩個監查國去擺佈，一個是英國，另一個是法國。

一八七八年，埃及形成了所謂「歐洲政府」，在這一政府中，外國代表佔住了許多部長的位置。在這個政府中起着主要作用的，是英國人里維斯·威爾遜。還在較早的時候，英國政府利用埃及嚴重的財政形勢，收買了屬於埃及的蘇彝士運河股票（佔總股票百分之四十五）。這樣一來，它就與法國站在同列地位，獲有管理蘇彝士運河的決定作用。

英國資本家的貪慾，并不以此為滿足。自從蘇彝士運河通航以來，英國就完

全統治着這塊橫臥着運河的領土，統治着埃及。同時，由於蘇彝士運河的通航，英國與其主要帝國經濟基地印度的海路，也就縮短了。

英國歷史學家揚格寫道：「蘇彝士運河開闢以後，不列顛帝國在近東的主要利益中心已從君士坦丁堡移到開羅。從前，英國人覺得他們像阻礙俄國控制君士坦丁堡一樣，阻碍了法國控制開羅，是一件值得滿足的事。現在他們則認為，在開羅建立自己的政權，排斥其他列強，那是刻不容緩的事。這就是帝國主義的新觀點。」

英國人的新「觀點」是建築在一八七〇年以後歐洲新的政治經濟條件基礎上的，當時，正是資本主義過渡到他的最後發展階段，獨占資本主義階段、帝國主義階段的時候。這個過渡是與加強進行分割世界的鬥爭，是與資本主義國家尤其英國的殖民地政策積極化分不開的。

埃及軍官阿拉比將軍曾經領導了聲勢浩大的民族解放運動，來回答「歐洲政府」的建立，以後歐洲部長的壓迫埃及。一八八二年，英國用武裝部隊鎮壓了這

個運動，並佔領了埃及。

從那個時候起，埃及本質上便成爲英國的殖民地。埃及在形式上繼續作爲奧托曼帝國的一省，然而它是處在英軍佔領下。英國總領事成爲它的實際的最高統治者。全國的經濟都處於英國資本家的控制下。英國資本家從埃及人民身上榨取了無數的利潤。

英國人硬說這個佔領大概是臨時性質的。說他們將在埃及建立「正常」的條件，把埃及財政引上軌道，然後撤離軍隊，將埃及歸還土耳其。一八八四年，英國甚至預定了撤軍的日期，宣佈過了三年，將把軍隊撤離埃及。三年過了，六年又過了，而英軍直至現在還是繼續留居埃及。

### 英國佔領埃及及底蘇丹

隨着佔領埃及以後，英國也佔領了埃及底蘇丹。

蘇丹是埃及南面的一個國家，住民以阿拉伯諾比亞族（起源於埃及）以及黑人爲主。一八二二年，蘇丹與埃及合併。

衆所公認，埃及是世界上最乾燥的一個國家。這裏幾乎沒有下過雨，農業完全依靠尼羅河流域的泛濫和利用人工灌溉方法，從尼羅河取水灌溉土地。因此，尼羅河對於埃及具有生命攸關的意義。控制尼羅河上流（在蘇丹）的人，可以阻礙放尼羅河水入埃及，這樣一來，英國既然佔領了蘇丹，也就扼住着埃及的咽喉了。

英國首次統治蘇丹是在前世紀七十年代的時候。英國總督利用埃及的軟弱，代表埃及去統治蘇丹，可是本質上，早在當時蘇丹就已成了英國的殖民地。

一八八一年，蘇丹爆發了反英的人民的起義。英國企圖利用既成的形勢，宣佈蘇丹脫離埃及而實行獨立，并把這個「獨立」國直接放在英國的保護下。可是這種帝國主義政治手段在當時並未得實現，英國也即時喪失了蘇丹。一八八五年，英國代表被驅逐出國，英國駐蘇丹總督霍爾敦被起義份子殺死。

過了十三年，英國派遣軍隊往蘇丹。重新佔領了這個國家。并把蘇丹放在所謂英埃共管下，從那個時候起，蘇丹就稱爲英埃蘇丹。實際上，這個「共管」不過如此：英國用自己的軍隊佔領了蘇丹；英國總督作爲全國的絕對統治者管理蘇丹；英國資本家在蘇丹獲得一列系特權。而「共管」國之一的埃及呢，歸結一句話：支出佔領費來管理蘇丹，它在那里只駐紮了一個旅，在蘇丹的行政管理部門里，也不過佔了幾個次要的職位而已。

## 英國統治下的埃及

由於英國統治的結果，埃及就變成了英國農業原料的補給地，變成了供給英國工業的棉花耕種地。埃及的工業發展受到了有系統的阻碍。

列寧在帝國主義論一書中指出：『英國一步一步把埃及變成單純生產棉花的國家……阻碍埃及工業的發展。』

還在英國佔領以前，埃及順利地發展了工業，而現在工業發展已經告終了。

在英國統治下的七十年中，埃及沒有建立一個冶金廠或機器廠。而所謂建築阿酸水力發電廠的草案，根本束之高閣，沒有實行。甚至埃及出產的主要原料——棉花——都沒有在本地加工製造。棉花差不多全部運到外國，主要是運到英國，然後再把製好的棉織品和紗線運入埃及。不久以前，埃及全國只有三個織布工廠。到了最近十年來，民族工業才少許獲得發展，可是現時埃及的大部分棉花還是運到國外去，而埃及市場需求的紡織品大部分靠輸入供給。

英國資本家把埃及的對外貿易、石油源、蔗糖工廠、交通道路以及大部分耕地，都控制在自己手里。英國資本擁有埃及工人和農民的絕大部份副產物，獲得埃及國民收入的最大部份，因而使埃及的民族經濟日形破產。英國當未佔領埃及以前，埃及在經濟發展水平說來，也是一個頭等國家，它可以與歐洲國家的經濟發展相媲美。英國佔領者把埃及貶到貧窮的水平線下，變埃及為落後的殖民地。英國既然確定控制埃及的經濟，便同時在埃及農村中保存着封建關係的殘餘：土

地封建私有制，中世紀的剥削形式，地主和農奴主的壓迫權。

英國帝國主義的經濟壓迫，是與政治壓迫，與英國佔領者的全權制，與他們的每天干涉埃及內政，與埃及人民的殖民地地位，等等結合一起的。

因此，埃及勞苦大眾的密切關心本國民族解放運動及關心消滅外國的政治經濟統治，就是從這里產生出來的。

## 第一次世界大戰後

### 埃及的民族解放運動

第一次世界大戰時，英國爲了回答土耳其加入德國方面，便於一九一四年十二月宣佈埃及脫離土耳其，成爲英國的保護國。大戰結束後，打了敗仗的土耳其和德國，不得不正式承認英國保護埃及。可是埃及人民不承認英國的保護

第一次世界大戰以後，埃及人民以新的空前未有的力量，展開着反對英國殖民埃及的鬥爭。

十月社會主義革命，宣佈了各民族主權平等及民族自決原則這一解放的思想，對於埃及這次進行的民族解放鬥爭，起了巨大的影響。如果說，第一次世界大戰前，埃及的民族解放運動只是上層資產階級和少數智識份子而限於報紙上的宣傳的話，那麼，大戰後的解放運動則是有埃及廣大工人和農民群衆參加的，而且是採取群衆鬥爭性質的運動。

實際上，埃及的工人和農民還沒有提出本階級的獨立綱領。恩格斯寫道：『當民族獨立不存在，廣大人民在歷史上尚不能討論甚至是任何主要的內部問題的時候，……在每個從昏夢中覺醒過來，爲了共同利益而參加鬥爭的工人和農民的面前，到處站着一道像障礙物一樣的壓迫。這種民族壓迫的消除，就是一切正常的新發展的主要條件。』

埃及的勞苦大衆所追求的首先是取消民族壓迫。而英國資本家不給他們能得

正常發展的埃及民族資產階級，同樣也以求取民族解放作為自己的任務。就在這個基礎上形成了反帝國主義鬥爭的統一戰線。這個統一戰線包括了民族資產階級、工人階級、農民、城市小資產階級、智識份子，甚至也有地主階層中的進步份子。領導這個統一戰線的是以魏夫特黨為代表的民族資產階級和該黨創始人埃及著名社會運動家沙達·查格魯爾。

第一次世界大戰後埃及的民族解放鬥爭具有如此大的規模與力量，以致英國也大為驚惶失措。英國下了這樣的結論：認為保持從前的保護形式較有可能，於是也就決定承認埃及「獨立」，可是這種做法只是表面的形式上的讓步，實際上完全不是為埃及着想的，而甚至是出發於為了鞏固它在埃及的統治的。

於一九一九——一九二〇年出訪了埃及的英國殖民部大臣米爾勒伯爵是最先想出這個主意的人，他擬訂了英國統治埃及的一個秘密的殖民地新統治形式。這種形式就是英埃之間的不平等條約。

根據這個條約，英國承認埃及「獨立」，可是埃及也要承認英國的「特殊利

益」，並准許英國駐軍於埃及來保護這些「特殊利益」。此外，英國在保護「特殊利益」的藉口下，從埃及獲得一列系的特權，使其可能經常干涉埃及的內政。米爾勒伯爵的計劃就是這樣。

一九二〇年，米爾勒繼續對查格魯爾提出這個條約草案，查氏與埃及人民均一致拒絕這個條約。

一九二一年，英國外相格爾桑繼續向埃及提出其更為卑鄙的條約。然而這個條約又遭受了埃及人民的拒絕。

埃及國內開始發生普遍的暴動。英國雖然鎮壓了這個暴動，但又害怕暴動，於是決定採取米爾勒伯爵那個雖然形式上非雙方條約而是單方宣言的策謀。

### 埃及宣告「獨立」

一九二二年二月二十八日，英國政府發表了一個宣言，宣佈取消英國保護埃

及並讓埃及「獨立」。可是這個「獨立」還伴隨來了一列系的保留條件，使「獨立」成爲空頭的形式，成爲虛構的名詞。後來，直至特別協定成立以前，英國政府仍然完全控制不列顛帝國通埃及的交通道路，控制埃及的國防力，照舊得以保護外國人在埃及的利益，保護少數人的利益，和保持它在蘇丹的地位。

頭兩個保留條件使英國得到繼續駐軍埃及的藉口。第三個保留條件使英國能够操縱埃及的法庭、立法權、警察、監牢和財政……等等，一句話，使英國在實際上管理埃及。第四個保留條件使壓迫埃及的最重要樁杆——蘇丹及尼羅河上流——仍舊處在英國手里。

同時，英國警告其他一切列強，「取消保護」埃及並沒有變更埃及的外交政治地位，沒有變更它與其他強國關係的性質。英埃之間保持着從前的「特殊關係」，英國「不容許第三國對這個特殊關係加以懷疑」。英國將認爲任何第三國干涉埃及問題爲非友誼的行動。

一九三二年的宣言，本質上完全保留英國的保護埃及。英國最高委員會照舊